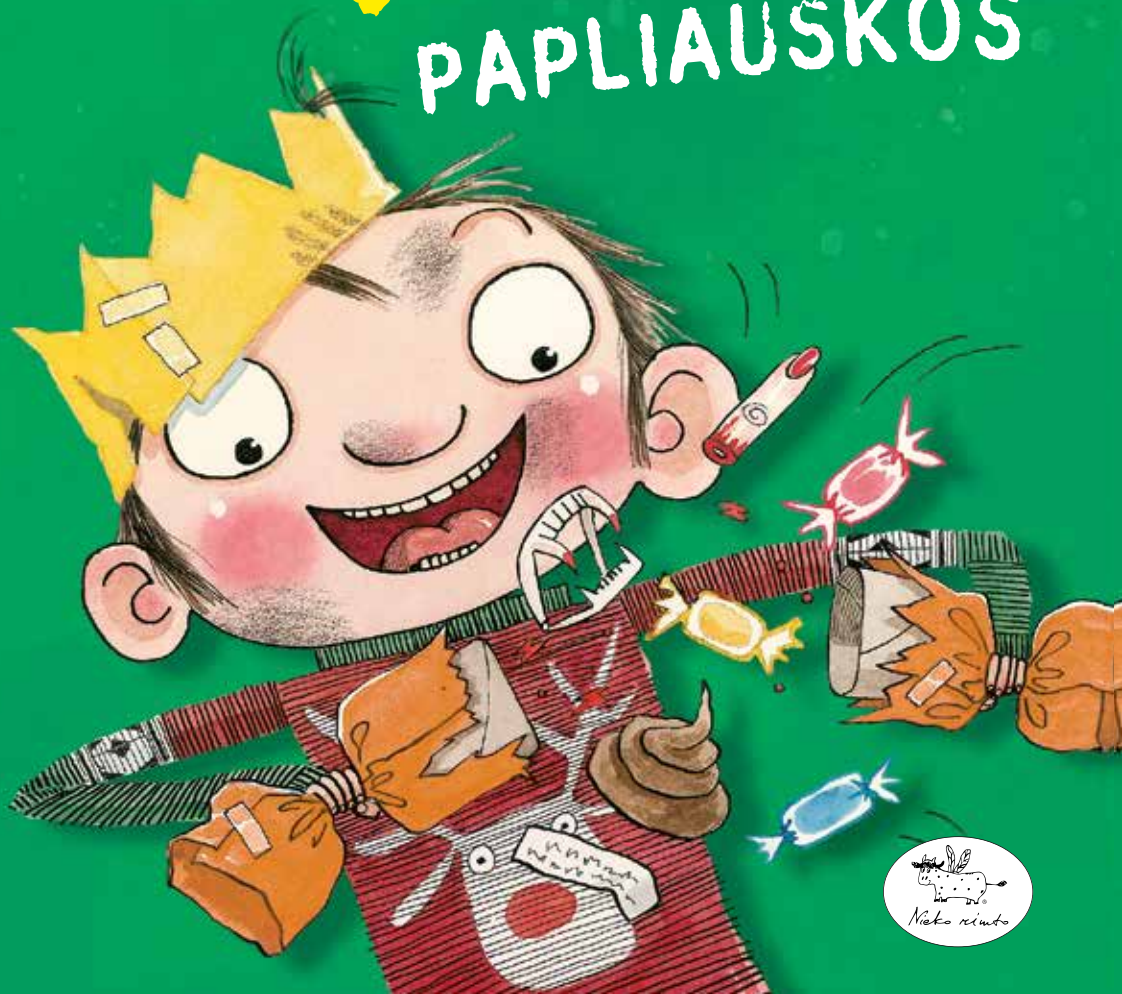




David Roberts • Alan MacDonald

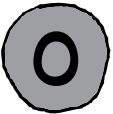
Nevala Bertis PAPLIAUŠKOS



Mieli tėveliai!

Ši knygelių serija paskatins jūsų vaiką ištarti „Aš skaitau!“

Vaikai mokosi skaityti įvairiai. Vieni tobulina įgūdžius, įveikdami vis sudėtingesnes knygas, kiti grįžta prie pamėgtų skaitinių ir atranda juos iš naujo. Padėkite mažajam skaitytojui tobulėti ir labiau pasitikėti savimi. Juk mokytis skaityti gali būti paprasta ir smagu. Serijoje „Aš skaitau!“ rasite visko: nuo pirmųjų pasakojimų, kuriuos įveikiant mažiesiems prireiks jūsų pagalbos, iki knygų, kurias vaikas perskaitys savarankiškai. Kiekvienam mokymosi skaityti etapui čia rasite tinkamiausią knygutę.



SUSIPAŽINTI SU TEKSTU:

didžiosios raidės, nesudėtingi žodžiai, patrauklios iliustracijos. Puikiai tiks pradedančiam skaitytojui.



LINKSMAI MOKYTIS SKAITYTI:

didžiosios raidės, trumpi sakiniai, aiškūs tekstai. Šiek tiek įgudusiam skaitytojui.



ĮTVIRTINTI SKAITYMO ĮGŪDŽIUS:

raidės didesniu šriftu, ilgesni sakiniai, įdomios istorijos. Pažengusiam skaitytojui.

Versta iš:
Alan MacDonald
DIRTY BERTIE. CRACKERS!
Stripes Publishing, London, 2008

Bibliografinė informacija pateikiama
Lietuvos integralios bibliotekų informacinės
sistemos (LIBIS) portale ibiblioteka.lt



ISSN 2669-0829
ISBN 978-609-441-855-6

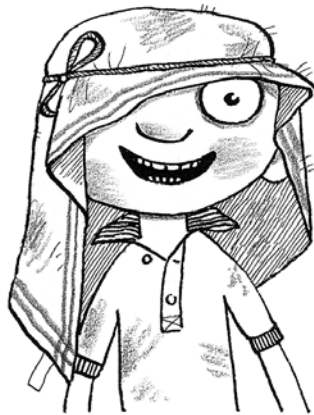
© Tekstas, Alan MacDonald, 2008
© Iliustracijos, David Roberts, 2008
Veikėjus sugalvojo David Roberts.
Pirmą kartą anglų kalba 2008 metais Didžiojoje
Britanijoje pavadinimu *Dirty Bertie. CRACKERS!*
išleido *Stripes Publishing, Little Tiger Press* leidybos
ženklas, Londonas, Jungtinė Karalystė.
Lietuvių kalba išleista susitarus su *Stripes Publishing
Ltd.*, Londonas, Jungtinė Karalystė.
Visos teisės saugomos.
© Vertimas į lietuvių kalbą, Valdas Kalvis, 2022
© Leidykla „Nieko rimto“, 2022



Alan MacDonald

Nevala Bertis


PAPLIAUŠKOS



Iliustravo David Roberts
Iš anglų kalbos vertė Valdas Kalvis

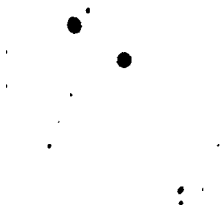


Vilnius
2022



Poniai Burns (tikrojo Berčio mamai) ir visiems
iš Vyskupo Martino pagrindinės mokyklos
D. R.

Visiems vaikams iš Radklifo prie Trento
pradinės mokyklos
A. M.



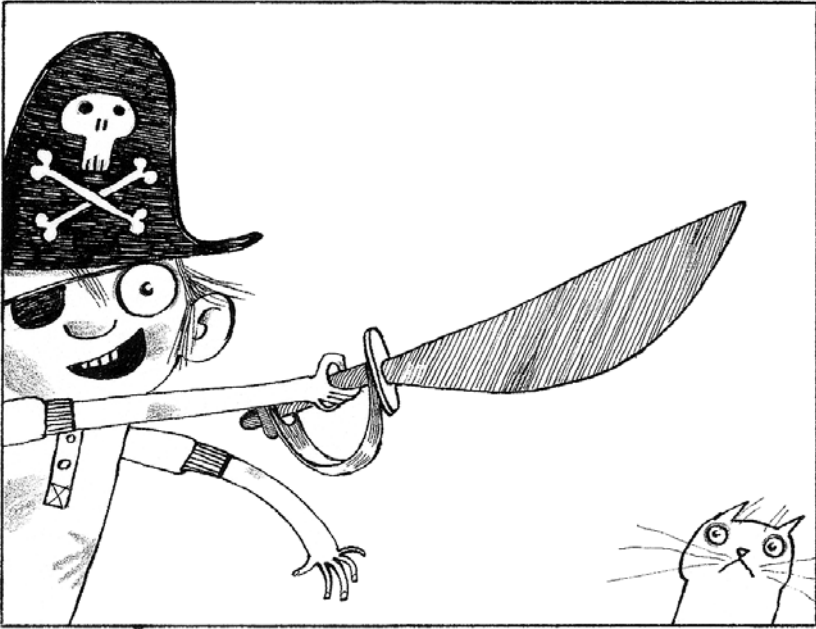
Turiny

| | |
|-------------------|----|
| BEE!..... | 6 |
| ELFAS!..... | 38 |
| PAPLIAUŠKOS!..... | 64 |



BEE!





1 SKYRIUS

Bertis įsiveržė į virtuvę.

– Arrr, įgula! – suriko.

Jis buvo užsimovęs pirato kepurę ir akies raištį, o rankoje laikė trumpą kardą.

– Berti, prašau, nemojuok čia tuo daiktu, – pavargusiu balsu ištarė Mama.

– Aš praktikuojusi, – paaiškino Bertis. – Šiandien bus aktorių atranka į kalėdinį vaidinimą.

Kasmet Šv. Vilfrido bažnyčioje vykdavo mokyklos kalėdinis koncertas. Būdavo skaitomos eilės ir giedamos giesmės, tačiau svarbiausias visada būdavo vaidinimas. Berčio niekada neatrindavo vienam iš pagrindinių vaidmenų, tačiau šiemet viskas bus kitaip.

– Aš maniau, kad tai bus vaidinimas apie Kristaus gimimą, – tarė Mama.

– Tikrai taip, – patvirtino Bertis. – Aš būsiu vienas iš trijų karalių.

– Šitaip apsirengęs?

– Aš – piratų karalius, – pareiškė Bertis. Mama pavartė akis.

– Berti, kalėdinėje istorijoje nėra jokių piratų.

– Žinau, bet galėtų būti. Užuoť sekus pas-kui žvaigždę, galėtų būti didelis mūšis tarp piratų ir plėšikų!

– Kokių plėšikų?

– Tų, kurie kaunasi su piratais, – paaiškino Bertis.



– Berti, tu negali tiesiog kaitalioti istorijos kaip užsimanęs!

– Kodėl ne? – paklausė Bertis. – Visi ją jau matę.

– Bet kuriuo atveju, – pareiškė Mama, – jei panelė Bataitė pamatys tave taip apsirengusį, veikiausiai negausi išvis jokio vaidmens.

– Šiomet vaidinimui vadovauja ne panelė Bataitė, – atsiliepė Bertis, – o panelė Meilutė.



Panelė Meilutė Berčio mokykloje pradėjo dirbti neseniai. Tai paaiškina, kodėl ji sutiko režisuoti vaidinimą. Visi kiti mokytojai jo vengė kaip velnias kryžiaus.

– Vaikai, vaikai! – suplodama rankomis šūktelėjo ji. – Na ką, pradėkime? Nagi, kas norėtų pasirodyti pirmas?



Į viršų pakilo tuzinas rankų. Panelė Meilutė pasirinko berniuką su juodu akies raiščiu.

– Nagi, kas tu būsi?

– Bertis, – atsiliepė Bertis.

– Na, Berti, galbūt pradžiai galėtum nusiimti kepurę.

– Toks mano kostiumas, – atsakė Bertis.

– Labai miela, bet šiame pasakojime nėra jokių piratų. Jis apie tai, kaip prakartėlėje gimė kūdikėlis Jėzus.

– Pasakojime yra trys karaliai, – pareiškė Bertis.

– Taip, teisingai.

– Na, aš esu piratų karalius.

Panelė Meilutė ranka persibraukė plaukus.

– Gal tiesiog paskaityk vaidmens žodžius ir pažiūrėsim, kaip seksis, gerai?

Bertis nuplumpėjo per sceną. Kardu mostelėjo ore.

– Arrrr! – sušuko savo geriausiu pirato akcentu. – Mes esme trys karaliai ir sekme paskui žvaigždė...

Panelė Meilutė iškėlė ranką ir sustabdė ją:
– Galbūt skambėtų geriau be juokingo balso.

Bertis susiraukė:

– Taip kalba piratai, – pareiškė jis. – Tai neturi skambėti juokingai.

– Suprantu, – atsakė panelė Meilutė. – Bet gal galėtum tiesiog pabandyti savu balsu. Prašau.

Bertis nušlepseno nuo scenos – ir užšlepseno atgal ant jos.

– Mes esame trys karaliai ir mes sekame paskui žvaigždę...

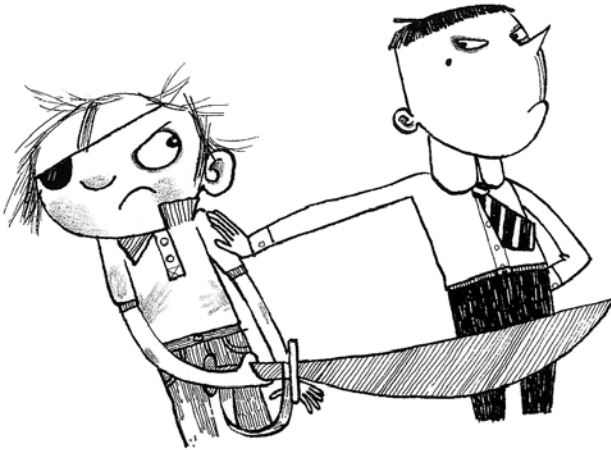
Jis truputį per daug entuziastingai mostelėjo kardu.

– Oi! – suriko kažkas. – Vos neišdūrei man akies!

Tai buvo mirtinas Berčio priešas Visažinis Nikas.

– Aš nekaltas, – atkirto Bertis. – Kaip man vaidinti, kai maišaisi po kojomis?

Bertis pastūmė Nika. Nikas pastūmė Bertį ir numetė jo kepurę. Bertis pakėlė savo kardą.



– MOKYTOJA! Bertis mušasi! – suaimanavo Nikas.

– Manau, kad tiek užteks, Berti. Lipk nuo scenos ir atsisėsk, – paliepė panelė Meilutė.

Bertis atsisėdo. Jam atrode, kad iš esmės pasirodė tikrai gerai. Jam buvo lemta gauti piratų karaliaus vaidmenį. Vis dėlto jis vienintelis nepatingėjo ateiti persirengęs.

Rašytojo Alano Makdonaldo (Alan MacDonald, g. 1958 m.) ir iliustruotojo Deivido Robertso (David Roberts, g. 1970 m.) bendras darbas – knygos apie Bertį ir draugus. Šįkart Bertis vaidins mokyklos renginyje, persirengęs Kalėdų Senelio elfu padės tėčiui dirbti mugėje bei sulauks nepageidaujamos viešnios vizito. Linksmos ir nuotaikingos istorijos jau išmokusiems skaityti padės nesunkiai ir smagiai įtvirtinti įgūdžius.

Kitos serijos „Aš skaitau!“ 2 lygio knygos:

| | |
|--|---|
| <i>Nevala Bertis. Dantys!</i> | <i>Klodas slidinėja</i> |
| <i>Nevala Bertis. Dvokas!</i> | <i>Klodas dėmesio centre</i> |
| <i>Nevala Bertis. Bučkis!</i> | <i>Vinė ir vaiduoklis paštu</i> |
| <i>Nevala Bertis. Žiurkės!</i> | <i>Vinė ir vienos raganos orkestras</i> |
| <i>Nevala Bertis. Ateiviai!</i> | <i>Raganėlė Vinė reguliuoja eismą</i> |
| <i>Nevala Bertis. Dinozauras!</i> | <i>Pirmyn, Vine!</i> |
| <i>Nevala Bertis. Sniegas!</i> | <i>Vinė nardo</i> |
| <i>Nevala Bertis. Piratas!</i> | <i>Mopsas, svajojęs tapti vienu aragiū</i> |
| <i>Nevala Bertis. Barkšt!</i> | <i>Mopsas, svajojęs tapti triušuku</i> |
| <i>Nevala Bertis. Purvas!</i> | <i>Mopsas, svajojęs tapti šiauriniu elniu</i> |
| <i>Nevala Bertis. Klykt!</i> | <i>Mopsas, svajojęs tapti undinėle</i> |
| <i>Nevala Bertis. Sliškai!</i> | <i>Mopsas, svajojęs tapti moliūgėliu</i> |
| <i>Nevala Bertis. Atnešk!</i> | <i>Mopsas, svajojęs tapti žvaigžde</i> |
| <i>Pabaisų agentė Nelė Rap.</i> | <i>Mortina. Mirtinai juokinga istorija</i> |
| <i>Pabaisų akademija</i> | <i>Mortina ir nykūsis pusbrolis</i> |
| <i>Pabaisų agentė Nelė Rap. Frankenšteinas</i> | <i>Mortina ir jos draugas vaiduoklis</i> |
| <i>Pabaisų agentė Nelė Rap. Vilkolakiai</i> | <i>Komisaras Letena. Sek paskui nosį</i> |
| <i>Klodas mieste</i> | <i>Komisaras Letena.</i> |
| <i>Klodas atostogauja</i> | <i>Deimantų vagies pėdsakais</i> |
| <i>Klodas cirke</i> | <i>Komisaras Letena. Pėdekys mokyklos kieme</i> |
| <i>Klodas kaime</i> | |

Redaktorė Dangirutė Giedraitytė

Korektorė Eglė Devižytė

Maketavo Miglė Dilytė

Tiražas 2500 egz.

Išleido leidykla „Niekio rimto“

Dūmų g. 3A, LT-11119 Vilnius

www.niekorimto.lt

Spausdino UAB BALTO print

Utenos g. 41A, LT-08217 Vilnius

Berčiui labai patinka dovanos.
Ypač jei jos leidžia garsus. POKŠT!
Šiomet šventėms visi gaus papliauškę.
Bertis PATS jas pagamins.
Ar viskas pavyks taip, kaip reikia? GAL.

0

Susipažinti su tekstu

1

Linksmi mokytis skaityti

2

Įtvirtinti skaitymo įgūdžius

Norėdami daugiau sužinoti apie serijos „Aš skaitau!“ lygius, atsiverskite knygą.

Kiti Berčio nuotyčiai:



www.niekorimto.lt

Užsuk, net jei tu ir ne vaikas



ISSN 2669-0829
ISBN 978-609-441-855-6



9 786094 418556

